

**Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Önkormányzat
Alpolgármestere**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai
Önkormányzat Képviselő-testület ülése

7/244/20/2011.
2011 JÚL 7.

Budapest,

Meghívó szerinti későbbi postázás

Előterjesztés

a BVOP Maglódi úti Őri Szállójának elbontásával kapcsolatos bérlőkihelyezésről és a bontáshoz szükséges költségek biztosításáról szóló megállapodásról

Tisztelt Képviselő-testület!

A Fővárosi Önkormányzat és a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat közel 20 év mulasztását pótolva úgy döntött, hogy legkésőbb 2012 októberéig, az 1956-os forradalom és szabadságharc 56. évfordulójáig megépíti és átadja az Új Köztemető előtti ötágú körforgalmat, felszámolva ezáltal az ott található áldatlan állapotokat.

A rendezés és a körforgalom alapjául a BFVT Kft. (1052 Budapest, Városház u. 9-11.) által 2008 októberében készített, a temető főbejáratának és környezetének környezetrendezési tanulmányterve szolgál.

A Fővárosi Önkormányzat a projekt sikeres lebonyolításához 400 M Ft-ot biztosított, saját közműcegeivel pedig ez évben felújíttatja az ott található közműveket (gáz, csatorna, víz).

A Képviselő-testület 2682/2010. (XII. 16.) határozatában döntött arról, hogy Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a polgármestert, hogy az Új Köztemető előtti terület rendezése érdekében folytasson tárgyalásokat a Fővárosi Önkormányzattal, a Büntetés-végrehajtás Országos Parancsnokságával, valamint a Budapesti Temetkezési Intézettel.

A határozatban foglaltak teljesítése érdekében az önkormányzat felvette a kapcsolatot a Büntetés-végrehajtás Országos Parancsnokságával a beruházás által érintett területen, természetben 1108 Budapest, Kozma u. 11. szám alatt, jelenleg a (42516) és (42517) hrsz-ú, közterületi ingatlanokon található BVOP Őri Szálló épületeinek elbontásával kapcsolatban, és a tárgyalások eredményeképpen elvi megállapodás született az épületek elbontása és az épületben található BV lakások bérlőinek elhelyezése kérdésében.

Az elvi megállapodás alapján a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat a BV lakások bérlőinek kihelyezéséhez négy önkormányzati tulajdonú lakás biztosításával járul hozzá.

A négy önkormányzati tulajdonú lakásból a 1108 Budapest, Maglódi u. 38. III. épület fsz. 4. szám alatti, 52 m² alapterületű lakásra a Büntetés-végrehajtás Országos Parancsnoksága jelenleg is határozatlan időre szóló bérlőkijelölési joggal rendelkezik, ezért ennek vonatkozásában nem szükséges külön megállapodás megkötése az Önkormányzat és a BVOP között.

A másik három önkormányzati tulajdonú lakás esetében az Önkormányzat és a BVOP között keretmegállapodás megkötése javasolt, amelynek keretében átadásra kerül a bérlőkijelölési

jog a BVOP részére, továbbá szabályozásra kerül a lakások rendeltetésszerű használatra történő alkalmassá tételéhez szükséges munkák elvégzése, annak költségviselése, valamint az Óri szálló lebontásával és annak költségviselésével kapcsolatos kérdések.

A keretmegállapodás tárgyát az alábbiakban felsorolt ingatlanokon található három önkormányzati lakás képezi.

1./ Budapest X., kerület Kozma u. 13. - Maglódi út 32-38. szám alatti, 42511 hrsz.-ú, kivett állami terület III. megjelölésű, 66423 m² területű ingatlan. Tulajdonosai: II./1. sorszám alatt Magyar Állam, tulajdoni hányada: 53375/66431, II./6. sorszám alatt a X. kerületi Önkormányzat, tulajdoni hányada: 13056/66431. Az ingatlan Magyar Állam tulajdonát képező részére a Büntetés Végrehajtás Országos Parancsnoksága II/8. sorszám alatt bejegyzett vagyonkezelői joggal rendelkezik.

Az ingatlant III./3. sorszám alatt a Főgáz Földgázelosztási Kft. javára bejegyzett bányaszolgalmi jog terheli, továbbá az ingatlanra az ELMŰ Hálózati Kft. vezetékJogának ingatlan-nyilvántartási bejegyzése 53239/2011.02.15. számon folyamatban van.

A 42511 hrsz.-ú ingatlanon található továbbá a BVOP által kezelt 11 db börtönőri lakás, BV irodák, továbbá a Fővárosi Büntetés-végrehajtási Intézet ún. III. számú objektuma, a Maglódi utcai Büntetés-végrehajtási Intézet is, mely az ingatlan-nyilvántartási térképen nem szerepel.

A 42511 hrsz.-ú ingatlanon található a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat tulajdonát képező, alábbiakban megjelölt két lakás:

a) I. épület I. emelet. 4. ajtó. (a lakás komfortos, jelenlegi állapotát tekintve helyreállítandó illetve felújításra szorul, alapterülete: 58 m², két szoba, előszoba, konyha, fürdőszoba, kamra helyiségekből áll)

b) III. épület fsz. 4. ajtó. (a lakás komfortos, jelenlegi állapotát tekintve helyreállítandó illetve felújításra szorul, alapterülete: 52 m², egy szoba, előszoba, konyha, fürdőszoba helyiségekből áll)

2./ Budapest, X. kerület Vaspálya u. 57. szám alatti, 42274/5 hrsz.-ú, „kivett, üzem” megjelölésű, 3 673 m² területű ingatlan. Tulajdonosa: II./3. sorszám alatt a X. kerületi Önkormányzat, tulajdoni hányada: 1/1.

A 42274/5 hrsz.-ú ingatlanon található a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat tulajdonát képező, alábbiakban megjelölt lakás:

II. emelet. 14. ajtó. (a lakás komfortos, jelenlegi állapotát tekintve helyreállítandó illetve felújításra szorul, alapterülete: 55 m², két szoba, konyha, fürdőszoba, WC, kamra helyiségekből áll)

3./ Budapest, X. kerület Vaspálya u. 58. szám alatti, 42274/6 hrsz.-ú, „kivett, lakóház, udvar, gazdasági épület” megjelölésű, 2387 m² területű ingatlan. Tulajdonosa: II./3. sorszám alatt a X. kerületi Önkormányzat, tulajdoni hányada: 1/1.

A 42274/6 hrsz.-ú ingatlanon található a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat tulajdonát képező, alábbiakban megjelölt lakás:

II. emelet. 11. ajtó. (a lakás komfortos, jelenlegi állapotát tekintve helyreállítandó illetve felújításra szorul, alapterülete: 59 m², két szoba, előszoba, konyha, fürdőszoba, WC, kamra helyiségekből áll)

Az Önkormányzat tulajdonában álló lakások bérbeadásának feltételeiről és a lakások béréről szóló 68/2008. (XII. 20.) önkormányzati rendelet 23. § (1) bekezdése lehetővé teszi, hogy fegyveres testületek és rendvédelmi szervek dolgozói részére, kizárólag megállapodás keretében szolgálati jelleggel egy év határozott időre, a rendeletben meghatározott feltételektől eltérően önkormányzati lakás kerüljön bérbeadásra szociális lakbérért.

A 23. § (2) bekezdése pedig úgy rendelkezik, hogy az (1) bekezdésben meghatározott szervvel és annak alapján az adott személlyel kötött megállapodásnak tartalmaznia kell, hogy az általa kijelölt személy részére határozott időre adható bérbe a lakás, a szervnél fennálló kőbányai szolgálati illetve munkaviszonya idejére. Az ilyen célra felhasználható lakások számáról és elosztásáról évente a Jogi Bizottság javaslata alapján a Szociális és Egészségügyi Bizottság dönt.

A hivatkozott önkormányzati rendelet 23. §-ának alkalmazása esetén egyrészt keretmegállapodást kell kötni a BVOP és az Önkormányzat között, másrészt pedig annak aláírását követően, a BVOP vagy más fővárosi székhelyű büntetés-végrehajtási intézet által az egyes lakásokra kijelölt bérlőkkel, az Önkormányzat, mint bérbeadó helyett és nevében eljáró Kőbányai Vagyonkezelő Zrt-nek bérleti szerződéseket kell kötni. A BVOP kérése az volt, hogy az érintett lakások tekintetében 10 éves határozott időre kapja meg a használati jogot, ezért javasolt, hogy a keretmegállapodás 10 éves időtartamra kerüljön aláírásra azzal, hogy a használati jog alapján kijelölt bérlőkkel megkötésre kerülő egyes szerződések 1 éves határozott időre szóljanak, évenkénti estleges hosszabbítással, és feleljenek meg a 68/2008. (XII. 20.) önkormányzati rendeletben foglaltaknak.

A keretmegállapodás alapelvei a következők:

1. A három lakásra vonatkozóan a bérlőkijelölési jog térítésmentesen kerül átadásra 10 éves időtartamra a BVOP részére. A térítésmentes bérlőkijelölési jogot a BVOP vagy más fővárosi székhelyű büntetés-végrehajtási intézet gyakorolhatja kőbányai szolgálati, illetve munkahelyű büntetés-végrehajtási dolgozók javára.

2. Tekintettel arra, hogy a három lakás jelenleg leromlott műszaki állapotban van, a BVOP vállalja, hogy saját költségén a 3 lakást rendeltetésszerű használatra alkalmassá teszi. Ennek keretében, a lakások BVOP által történő birtokbavételét követően haladéktalanul megkezdni az átalakítások és felújítások elvégzésének kivitelezési feladatait. Mindezen feladatok teljes körű végrehajtását legkésőbb 2011. december hónap 31. napjáig vállalja.

3. A BVOP a három lakás átalakítása illetve felújítása során saját költségén elvégzett munkák ráfordításait az Önkormányzattól sem jogalap nélküli gazdagodás, sem egyéb jogcímen nem követelheti sem a keretmegállapodás hatályának fennállása alatt, sem pedig annak bármilyen okból történő megszűnését követően. A BVOP a három lakás bérbeadásán túlmenően az Önkormányzattal szemben semmilyen további igényt, követelést nem támaszt.

4. A BVOP illetve az általa kijelölt más, fővárosi székhelyű büntetés-végrehajtási szerv vállalja, hogy a lakások rendeltetésszerű használatra alkalmassá tételét követően haladéktalanul intézkedik a lakásokra vonatkozóan a bérlők kijelöléséről, annak érdekében, hogy a kijelölt személyekkel az Önkormányzat helyett és nevében eljáró Kőbányai Vagyonkezelő Zrt. a bérleti szerződéseket megköthesse.

5. Az Önkormányzat vállalja, hogy a BVOP által kijelölt személyekkel az egyes lakások vonatkozásában a lakások és helységek bérlete, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes

szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény, valamint az Önkormányzat tulajdonában álló lakások bérbeadásának feltételeiről és a lakások béréről szóló 68/2008. (XII. 20.) önkormányzati rendelet előírásainak megfelelően bérleti szerződéseket köt. A bérleti szerződések egyéves határozott időre jönnek létre. A bérleti szerződések alapján a bérlők, az Önkormányzat vonatkozó rendeletében meghatározott szociális alapú lakbért fizetnek.

6. A BVOP tudomásul veszi és elfogadja, hogy az Önkormányzat az Őri szállón jelenleg életvitelszerűen lakó bv. dolgozók elhelyezéséhez kizárólag a keretmegállapodásban rögzítésre kerülő három lakás bérbeadásával járul hozzá, az Őri szálló teljes kiürítéséhez szükséges további bérlő kihelyezési és elhelyezési feladatokat és azok költségeit kizárólagosan a BVOP viseli.

7. Az Őri szálló bérlőktől, használóktól történő teljes kiürítésére a BVOP legkésőbb 2011. december hónap 31. napjáig vállal kötelezettséget.

8. Az Önkormányzatot a keretmegállapodás felmondási joga - rendkívüli felmondás jogcímén - csak abban az esetben illeti meg, ha fennáll a veszélye annak, hogy az ingatlant a BVOP nem fogja épségben, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban visszaadni, továbbá amennyiben jogosulatlanul harmadik személy használatába adja. A keretmegállapodás az Önkormányzat részéről a 10 éves határozott idő eltelte előtt rendes felmondással nem mondható fel, a BVOP a keretmegállapodást 6 hónapos felmondási idővel bármikor megszüntetheti. A felmondási idő a keretmegállapodás határozott időtartamának lejáratú időpontján nem terjedhet túl.

9. A keretmegállapodás hatályának megszűnése a bérlőkijelölési joggal érintett három lakásra fennálló bérleti jogviszony megszűnését is jelenti, ezt a tényt a bérleti szerződésekben is rögzíteni kell.

10. A keretmegállapodás bármely okból történő megszűnése esetére az Önkormányzat csereingatlant vagy pénzbeli térítést a BVOP részére nem biztosít, a BVOP a megszűnést követően 60 napon belül köteles a bérlőkijelölési joggal érintett lakásokat rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban az Önkormányzat részére visszaadni. Az átadás-átvételről jegyzőkönyv készül, melyben felek rögzítik a mérőórák állását valamint az ingatlan kulcsai átadásának tényét.

11. Az Őri szálló lebontására vonatkozóan a BVOP Műszaki és Ellátási Főosztálya ajánlatokat kért be. Az ajánlati felhívásban megjelölt határidőn belül 3 ajánlat érkezett be, melyek közül az ajánlatkérő a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatást megjelölő ajánlattevővel, a Konti Fuvarozó és Szolgáltató Betéti Társasággal 2011. június 23-án ártárgyalást folytatott le, melynek alapján az ajánlattevő módosította eredeti ajánlatát, és ellenszolgáltatásként bruttó 4.000.000-Ft, azaz négymillió forint összeget jelölt meg.

Ennek alapján az épületek és a kerítés bontásának, gépi rakodásának és siett elszállításnak várható bekerülési költsége: 4.000.000 forint, melyet a felek egymás között 1/2- 1/2 arányban viselnek oly módon, hogy az Önkormányzat a reá eső résznek megfelelő forrást pénzeszközátadás jogcímén a BVOP részére átadja.

Előterjesztésemet a Gazdasági Bizottság, valamint a Népjóléti Bizottság tárgyalja, meghozott határozatukat a bizottságok elnökei a Képviselő-testület ülésén szóban ismertetik.

Határozati javaslat:

1.)A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Kozma utcai Temető előtti körforgalom építéséhez szükséges építési terület biztosítása érdekében, a jelen előterjesztés mellékletét képező, a BVOP-vel megkötésre kerülő, a Budapest, X. kerület Kozma u. 13.-Maglódi út 32-38. szám alatti, 42511 hrsz-ú, ingatlanon található, I. épület I. emelet. 4. ajtó és III. épület fsz. 4. ajtó alatti, továbbá a Budapest, X. kerület Vaspálya u. 57. szám alatti, 42274/5 hrsz-ú ingatlanon található II. emelet. 14. ajtó alatti, valamint a Budapest, X. kerület Vaspálya u. 58. szám alatti, 42274/6 hrsz-ú ingatlanon található II. emelet. 11. ajtó alatti lakások használati jogának térítésmentes átadása, valamint a lakások rendeltetésszerű használatra történő alkalmassá tételéhez szükséges munkák elvégzése, annak költségviselése, és az Őri szálló lebontásával és annak költségviselésével kapcsolatos kérdések rendezésére vonatkozó megállapodást a mellékelt tartalommal elfogadja, és felkéri a Polgármestert annak aláírására.

2.) Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete az Őri szálló lebontásával kapcsolatos, a BVOP-vel megkötésre kerülő megállapodáshoz szükséges bruttó 2 M Ft-ot az Önkormányzat 2011. évi költségvetésének 13/a. mellékletében található, az Új köztemető előtti körforgalmi csomópont c. költségvetési sorról biztosítja pénzeszközátadással a BVOP részére. A Képviselő-testület felkéri a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő:

értelemszerűen

Felelős:

a kerületfejlesztésért és a külső kapcsolatokért felelős alpolgármester

Végrehajtásért felelős:

jegyző

Végrehajtás előkészítéséért felelős:

a Kőbányai Vagyonkezelő Zrt. vezérigazgatója

Budapest, 2011. július 4.



Radványi Gábor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián

jegyző

MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött egyrészről: a **Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., törzsszáma: 15510000, statisztikai számjele: 15510000-8411-321-01, adószáma: 15510000-2-42, képviselő: Kovács Róbert polgármester), a továbbiakban „Önkormányzat”,

Másrészről pedig: a **Büntetés-végrehajtás Országos Parancsnoksága** (székhelye: 1054 Budapest, Steindl I. utca 8., törzsszáma: 15752026 statisztikai számjele: 15752026-7515-311-01, adószáma: 15752026-2-51, alapító okirat száma: IRM/BVO/20-22/2008, képviselő: dr. Kökényesi Antal bv. altábornagy, a büntetés-végrehajtás országos parancsnoka) vagyongazdálkodó, a továbbiakban „Országos Parancsnokság”,
együttesen a továbbiakban: „Felek” között, az alulírt napon, az alábbi feltételek szerint:

I.

Preambulum

A Fővárosi Önkormányzat és a Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete döntött arról, hogy legkésőbb 2012 októberéig, az 1956-os forradalom és szabadságharc 56. évfordulójáig megépíti és átadja az Újköztemető előtti ötagú körforgalmat.

A Főváros Önkormányzat a projekt sikeres lebonyolításához 400 M Ft-ot biztosított, saját közműeivel pedig ez évben felújítja az ott található gáz, csatorna és víz közműveket.

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete 2682/2010. (XII. 16.) határozatában döntött arról, hogy felkéri a polgármestert, hogy az Újköztemető előtti terület rendezése érdekében folytasson tárgyalásokat a Fővárosi Önkormányzattal, a Büntetés-végrehajtás Országos Parancsnokságával, valamint a Budapesti Temetkezési Intézettel.

A határozatban foglaltak teljesítése érdekében az önkormányzat felvette a kapcsolatot a Büntetés-végrehajtás Országos Parancsnokságával a beruházás által érintett területen, természetben 1108 Budapest, Kozma u. 11. szám alatt, jelenleg a (42516) és (42517) hrsz.-ú, közterületi ingatlanokon található BVOP Őri Szálló épületeinek lebontásával kapcsolatban, és a tárgyalások eredményeképpen a felek között elvi megállapodás született az épületek lebontása és az épületben található BV lakások bérlőinek elhelyezése kérdésében.

Az elvi megállapodás alapján a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat a BV lakások bérlőinek kihelyezéséhez négy önkormányzati tulajdonú lakás biztosításával járul hozzá.

A négy önkormányzati tulajdonú lakásból a 1108 Budapest, Maglódi u. 38. III. épület

fsz. 4. szám alatti, 52 m² alapterületű lakásra Büntetés-végrehajtás Országos Parancsnoksága jelenleg is határozatlan időre szóló bérlőkijelölési joggal rendelkezik, ezért ennek vonatkozásában nem szükséges külön megállapodás megkötése az Önkormányzat és a BVOP között.

A másik három önkormányzati tulajdonú lakás esetében az Önkormányzat és a BVOP között jelen megállapodás, mint keretmegállapodás alapján kerül átadásra a használati jog a BVOP részére, továbbá szabályozásra kerül a lakások rendeltetésszerű használatra történő alkalmassá tételéhez szükséges munkák elvégzése, annak költségviselése, valamint az Őri szálló lebontásával és annak költségviselésével kapcsolatos kérdések.

II.

1) Az Önkormányzat tulajdonában álló lakások bérbeadásának feltételeiről és a lakások béréről szóló 68/2008. (XII. 20.) önkormányzati rendelet 23. § (1) bekezdése lehetővé teszi, hogy fegyveres testületek és rendvédelmi szervek dolgozói részére, kizárólag megállapodás keretében szolgálati jelleggel egy év határozott időre, a rendeletben meghatározott feltételektől eltérően önkormányzati lakás kerüljön bérbeadásra szociális lakbérért.

A 23. § (2) bekezdése pedig úgy rendelkezik, hogy az (1) bekezdésben meghatározott szervvel és annak alapján az adott személlyel kötött megállapodásnak tartalmaznia kell, hogy az általa kijelölt személy részére határozott időre adható bérbe a lakás, a szervnél fennálló kőbányai szolgálati illetve munkaviszonya idejére. Az ilyen célra felhasználható lakások számáról és elosztásáról évente a Jogi Bizottság javaslata alapján a Szociális és Egészségügyi Bizottság dönt.

A hivatkozott önkormányzati rendelet 23.§-a alapján kerül sor jelen keretmegállapodás megkötésére a BVOP és az Önkormányzat között, másrészt pedig annak aláírását követően, a BVOP vagy más fővárosi székhelyű büntetés végrehajtási intézet által az egyes lakásokra kijelölt bérlőkkel, az Önkormányzat, mint bérbeadó helyett és nevében eljáró Kőbányai Vagyonkezelő Zrt-nek bérleti szerződéseket kell kötnie.

2) A jelen keretmegállapodás alapján az alábbiakban felsorolt ingatlanokon található három önkormányzati lakás vonatkozásában kerül át a használati jog a BVOP vagy az általa megjelölt más fővárosi székhelyű büntetés végrehajtási szerv rendelkezése alá:

a/ Budapest X., kerület Kozma u. 13.-Maglódi út 32-38. szám alatti, 42511 hrsz.-ú, kivett állami terület III. megjelölésű, 66 423 m² területű ingatlan. Tulajdonosai: II./1. sorszám alatt Magyar Állam, tulajdoni hányada: 53375/66431, II./6. sorszám alatt a X. kerületi Önkormányzat, tulajdoni hányada: 13056/66431. Az ingatlan Magyar Állam tulajdonát képező részére a Büntetés Végrehajtás Országos Parancsnoksága II/8. sorszám alatt bejegyzett vagyonkezelői joggal rendelkezik.

Az ingatlant III./3. sorszám alatt a Főgáz Földgázelosztási Kft. javára bejegyzett bányaszolgalmi jog terheli, továbbá az ingatlanra az ELMŰ Hálózati Kft. vezetékjogának ingatlan-nyilvántartási bejegyzése 53239/2011.02.15. számon

folyamatban van.

A 42511 hrsz.-ú ingatlanon található továbbá a BVOP által kezelt 11 db börtönőri lakás, BV irodák, továbbá a Fővárosi Büntetés-végrehajtási Intézet ún. III. számú objektuma, a Maglódi utcai Büntetés-végrehajtási Intézet is, mely az ingatlan-nyilvántartási térképen nem szerepel.

A 42511 hrsz.-ú ingatlanon található a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat tulajdonát képező, alábbiakban megjelölt két lakás:

1. I. épület I. emelet. 4. ajtó (a lakás komfortos, jelenlegi állapotát tekintve helyreállítandó illetve felújításra szorul, alapterülete: 58 m², két szoba, előszoba, konyha, fürdőszoba, kamra helyiségekből áll)
2. III. épület fsz. 4. ajtó (a lakás komfortos, jelenlegi állapotát tekintve helyreállítandó illetve felújításra szorul, alapterülete: 52 m², egy szoba, előszoba, konyha, fürdőszoba helyiségekből áll)

b/ Budapest X., Vaspálya u. 57. szám alatti, 42274/5 hrsz.-ú, „kivett, üzem” megjelölésű, 3 673 m² területű ingatlan. Tulajdonosa: II./3. sorszám alatt a X. kerületi Önkormányzat, tulajdoni hányada: 1/1.

A 42274/5 hrsz.-ú ingatlanon található a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat tulajdonát képező, alábbiakban megjelölt lakás:

- II. emelet. 14. ajtó (a lakás komfortos, jelenlegi állapotát tekintve helyreállítandó illetve felújításra szorul, alapterülete: 55 m², két szoba, konyha, fürdőszoba, WC, kamra helyiségekből áll)

c/ Budapest X., Vaspálya u. 58. szám alatti, 42274/6 hrsz.-ú, „kivett, lakóház, udvar, gazdasági épület” megjelölésű, 2 387 m² területű ingatlan. Tulajdonosa: II./3. sorszám alatt a X. kerületi Önkormányzat, tulajdoni hányada: 1/1.

A 42274/6 hrsz.-ú ingatlanon található a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat tulajdonát képező, alábbiakban megjelölt lakás:

- II. emelet. 11. ajtó (a lakás komfortos, jelenlegi állapotát tekintve helyreállítandó illetve felújításra szorul, alapterülete: 59 m², két szoba, előszoba, konyha, fürdőszoba, WC, kamra helyiségekből áll)

3) A 2) pontban körülírt három lakásra vonatkozóan, a használati jog jelen megállapodás alapján térítésmentesen kerül átadásra 10 éves időtartamra a BVOP részére. A térítésmentes használati jogot a BVOP vagy általa kijelölt más fővárosi székhelyű büntetés végrehajtási intézet gyakorolhatja kőbányai szolgálati, illetve munkahelyű büntetés-végrehajtási dolgozók javára. A BVOP kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a jelen megállapodás alapján őt megillető használati jogot nem közvetlenül kívánja gyakorolni, hanem arra más, fővárosi székhelyű büntetés végrehajtási szervet jelöl ki, úgy erről a tényről és a használati jog gyakorlására kijelölt

szerv megnevezéséről, az Önkormányzatot haladéktalanul írásban tájékoztatja.

4) Tekintettel arra, hogy a 2) pontban körülírt három lakás jelenleg leromlott műszaki állapotban van, ezért a BVOP jelen megállapodás aláírásával vállalja, hogy saját költségén a három lakást rendeltetésszerű használatra alkalmassá teszi. Ennek keretében, a lakások részére történő birtokba adását követően haladéktalanul megkezdi az átalakítások és felújítások elvégzésének kivitelezési feladatait. Mindezen feladatok teljes körű végrehajtását legkésőbb 2011. december hónap 31. napjáig vállalja.

5) A BVOP a három lakás átalakítása illetve felújítása során saját költségén elvégzett munkák ráfordításait az Önkormányzattól sem jogalap nélküli gazdagodás, sem egyéb jogcímen nem követelheti sem jelen megállapodás hatályának fennállása alatt, sem pedig annak bármilyen okból történő megszűnését követően.

A BVOP a három lakás bérbeadásán túlmenően az Önkormányzattal szemben semmilyen további igényt, követelést nem támaszt.

6) A BVOP kötelezettséget vállal arra, hogy a lakások rendeltetésszerű használatra alkalmassá tételét követően haladéktalanul intézkedik a lakásokra vonatkozóan a bérlők kijelöléséről, annak érdekében, hogy a kijelölt személyekkel az Önkormányzat helyett és nevében eljáró Kőbányai Vagyonkezelő Zrt. a bérleti szerződéseket megköthesse.

7) Amennyiben a BVOP a jelen megállapodás alapján öt megillető használati jog gyakorlására más, fővárosi székhelyű büntetés-végrehajtási szervet hatalmaz fel, úgy köteles arról gondoskodni, hogy a használati jog gyakorlására meghatalmazott büntetés végrehajtási szerv a jelen megállapodás alapján a BVOP-t terhelő kötelezettségeket maradéktalanul betartsa, illetve joggyakorlása során jelen megállapodás előírásainak betartásával járjon el.

8) Az Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a BVOP által kijelölt személyekkel az egyes lakások vonatkozásában a lakások és helységek bérletéről szóló 1993. évi LXXVIII. törvény, valamint az Önkormányzat tulajdonában álló lakások bérbeadásának feltételeiről szóló és a lakások béréről szóló 68/2008. (XII. 20.) önkormányzati rendelet előírásainak megfelelően bérleti szerződéseket köt. A bérleti szerződések egyéves határozott időre jönnek létre. A bérleti szerződések alapján a bérlők az Önkormányzat vonatkozó rendeletében meghatározott szociális alapú lakbért fizetnek.

9) A BVOP jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi és elfogadja, hogy az Önkormányzat az Őri szállón jelenleg életvitelszerűen lakó bv. dolgozók elhelyezéséhez kizárólag a jelen megállapodás 2) pontjában körülírt három lakás használati jogának átadásával járul hozzá, az Őri szálló teljes kiürítéséhez szükséges további bérlő kihelyezési és elhelyezési feladatokat és azok költségeit kizárólagosan a BVOP viseli.

10) Az Őri szálló bérlőktől, használóktól történő teljes kiürítésére a BVOP legkésőbb 2011. szeptember hónap 30. napjáig vállal kötelezettséget.

11) Jelen megállapodás bérlőkijelölési jog átadására vonatkozó részének hatálya, a 10 éves határozott idő elteltével, minden további cselekmény vagy jognyilatkozat nélkül

megszűnik.

12) Az Önkormányzatot a jelen megállapodás bérlőkijelölési jog átadására vonatkozó részének felmondási joga - rendkívüli felmondás jogcímén - csak abban az esetben illeti meg, ha fennáll a veszélye annak, hogy a bérlőkijelölési jog által érintett lakásokat a BVOP nem fogja épségben, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban visszaadni, továbbá amennyiben jogosulatlanul harmadik személy használatába adja.

A jelen megállapodás használati jog átadására vonatkozó része az Önkormányzat részéről a 10 éves határozott idő eltelte előtt rendes felmondással nem mondható fel, a BVOP a megállapodás erre vonatkozó részét 6 hónapos felmondási idővel bármikor megszüntetheti. A felmondás csak írásban történhet, és a felmondási idő a 10 éves határozott időtartam lejáratát nem terjedhet túl.

13) Amennyiben a jelen megállapodás használati jog átadására vonatkozó részének hatálya bármilyen okból megszűnik, úgy ez a használati joggal érintett három lakásra fennálló bérleti jogviszony automatikus megszűnését is jelenti, ezt a tényt a bérleti szerződésekben is rögzíteni kell.

14) A jelen megállapodás használati jogra vonatkozó részének bármely okból történő megszűnése esetére az Önkormányzat csereingatlant, bármilyen egyéb elhelyezést vagy pénzbeli térítést sem a BVOP, sem pedig a használati jog alapján kijelölt bérlők részére nem biztosít, a BVOP a megszűnést követően 60 napon belül köteles a használati joggal érintett lakásokat rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban az Önkormányzat részére visszaadni. Az átadás-átvételtől jegyzőkönyv készül, melyben felek rögzítik a mérőórák állását valamint az ingatlan kulcsai átadásának tényét.

III.

1) Az Őri szálló lebontására vonatkozóan a BVOP Műszaki és Ellátási Főosztálya ajánlatokat kért be. Az ajánlati felhívásban megjelölt határidőn belül 3 ajánlat érkezett be, melyek közül az ajánlatkérő a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatást megjelölő ajánlattevővel, a Konti Fuvarozó és Szolgáltató Betéti Társasággal 2011. június 23-án ártárgyalást folytatott le, melynek alapján az ajánlattevő módosította eredeti ajánlatát, és ellenszolgáltatásként bruttó 4 000 000-Ft, azaz négymillió forint összeget jelölt meg.

Ennek alapján az épületek és a kerítés bontásának, gépi rakodásának és sít elszállításnak várható bekerülési költsége: 4 000 000 forint.

2) A felek megállapodnak abban, hogy az 1) pontban megjelölt bontási költséget a felek egymás között 1/2- 1/2 arányban viselnek oly módon, hogy az Önkormányzat a reá eső résznek megfelelő forrást, utólagos elszámolási kötelezettség mellett, pénzeszközátadás jogcímén a BVOP részére átadja.

A Szerződő Felek megegyeznek abban, hogy a bruttó 2 000 000,- Ft, azaz bruttó kettőmillió forint összeget biztosít pénzeszköz átadással jelen megállapodás aláírását követő 30 napon belül, az Önkormányzat 2011. évi költségvetéséről szóló 6/2011. (II. 18.) önkormányzati rendelete alapján a rendelet 13/a. mellékletében meghatározott Új

köztemető előtti körforgalmi csomópont című költségvetési keretből

3.) A BVOP a 2.) pontbeli összeget csak és kizárólag az 1. pontban meghatározott célra, rendeltetésszerűen használhatja fel utólagos elszámolási kötelezettséggel.

4.) A BVOP köteles az összeg felhasználásáról 2011. december 15-éig tételesen elszámolni az 1. sz. mellékletben meghatározott módon.

Az Önkormányzat a számlákról készült másolatokat – az eredetivel történt összevetés után – szignálja és bélyegzőlenyomattal látja el, majd az eredeti számlát visszaküldi a BVOP-nak.

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Polgármestere a Képviselő-testület .../2011 (VI. 07.) határozata alapján felhatalmazással rendelkezik jelen megállapodás aláírására.

Felek képviselői jelen megállapodást közösen értelmezték, és azt, mint akaratukkal mindben egyező jognyilatkozatot, helybenhagyólag írták alá

Budapest, 2011. július

Budapest Főváros
X. kerület Kőbányai Önkormányzat
képviselésében:
Kovács Róbert polgármester

Büntetés-végrehajtás
Országos Parancsnoksága
képviselésében:
Dr. Kökényesi Antal
bv. altbgy., országos parancsnok

Ellenjegyezte:

.....
Dr. Szabó Krisztián
jegyző

Szakmai és jogi szignáló:

.....
Mozsár Ágnes
főépítész

.....
Dr. Éder Gábor
jogász

Készítette és ellenjegyezte:

Dr. Szekfű Gábor
ügyvéd

1. mellékletAz elszámolási kötelezettség teljesítésének módja:

1. Támogatott az eredeti ÁFA-s számlára (vagy elszámolási bizonylatra) kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített összegből fedeztem, amely a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének .../2011. (VI. 07.) határozata alapján került folyósításra”.

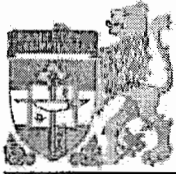
Ezt követően aláírásával, bélyegzőlenyomatával ellátja.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számlákról a BVOP fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat”

Ezt követően aláírásával, bélyegzőlenyomatával ellátja.

3. Átutalással kiegyenlített számla esetén mellékelni kell az átutalás megtörténtét igazoló banki folyószámla kivonat másolatát is az utalásról!



**BÜNTETÉS-VÉGREHAJTÁS ORSZÁGOS PARANCSNOKSÁGA
MŰSZAKI ÉS ELLÁTÁSI FŐOSZTÁLY**

1282/MEF/M

JEGYZŐKÖNYV

Készült: 2011. június 23-án 10:00 órai kezdettel. Helyszín: 1054. Budapest, Steindl Imre utca 8. szám alatti 307. iroda hivatalos helyiségében.

Tárgy: A 1108. Budapest, Kozma utca 11. szám alatti „őri szálló” épületeinek és építményeinek bontási munkáira a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatást adó ajánlattevővel, azaz a **Konti Fuvarozó és Szolgáltató Bt**-vel ártárgyalás lefolytatása.

Jelen vannak:

Ajánlatkérő részéről:

Név:	beosztás:
Gáspár Géza bv. őrnagy	BVOP. MEF. osztályvezető
Kun Ildikó bv. százados	BVOP. MEF. kiemelt főreferens

Ajánlattevő részéről:

Név:	beosztás:
Sztipich Gábor	KONTI Bt. ügyvezető

Ajánlatkérő a beérkezett ajánlatok feldolgozása után megállapította, hogy a beérkezett ajánlatok összege meghaladja a tárgyi munkára jóváhagyott előirányzat összegét. Ajánlatkérő a legalacsonyabb összegű ajánlatot adó Konti Fuvarozó és Szolgáltató Bt-vel egyeztetést folytat a műszaki tartalom felülvizsgálata tárgyában. Ajánlatkérő az ajánlati ár csökkentése érdekében az egyes kézi bontású tételeket fogvatartotti munkaerő igénybevételével kívánja megtárgyalni. A műszaki tartalmat, mely a helyszíni bejárás alkalmával történt egyeztetést foglalja magában, a jelenlévők az alábbiak szerint módosítják:

- fogvatartotti munkaerő bevonásával az árajánlat 1. pontjában szereplő tétel elhagyása,
- árajánlat egyes tételei módosulnak.

Fentiek felülvizsgálata alapján a Konti Fuvarozó és Szolgáltató Bt. ajánlatát módosítja bruttó 4.000.000,- Ft-ra. A módosított tételes költségvetést a Konti Fuvarozó és Szolgáltató Bt. 2011. június 24 -ig benyújtja.

k.m.f.

.....

KONTI
Fuvarozó és Szolgáltató Bt.
1222 Budapest, Ózrapó u. 4.
Adószám: 22187884-2-43



KONTI Fuvarozó és Szolgáltató BT.

Budapest, XXII.

Őszapó utca 4.

www.kontibt.hu

Tisztelt Bárándi Gyula bv.ezredes Úr!

Tájékoztatom,hogy cégünk 2005. óta foglalkozik sitt szállítással,bontással,melyekhez megfelelő gépparkkal is rendelkezünk. Természetesen hulladékszállítási engedélye is van a cégnek,melynek száma:KTVF:2758-1/2011

Referenciák:Swietelsky Magyarország KFT Széchenyi-fürdő rekonstrukció

Renezánsz ZRT

Kamilla KFT hulladékszállítás

Syma csarnok földmunka

XIII.Akku-gyár bontása

Budaörsi út Sasad virágpiac bontása

A megrendelt munkát a szerződés megkötését és terület átadását követően 15 munkanapon belül tudjuk elvégezni.

Kun Ildikó bv.százados tájékoztatása alapján esetleg rabok is tudnának dolgozni,mellyel a költségek az árajánlat 1.pontjában szereplő tétellel csökkennének.

Tisztelettel:Sztipich Gábor

Konti BT.

0630-9812-314

KONTI

Fuvarozó és Szolgáltató Bt.

1222 Budapest, Őszapó u. 4.

Adószám: 22187884-2-43

ÁRAJÁNLAT

KTG.szám:No/ 000808

Készült: 2011. Június 23.

MEGRENDŐ Büntetés-végrehajtás Országos Parancsnoksága 1054. BP.Steindl imre u. 8	Kivitelező: Konti BT 1222 Budapest Ószapó u.4
Rezsőlóradij: 1450.-Ft	

A költségvetés készült, a Bp., X.Kozma u.11 szám alatti
"ŐR-SZÁLLÓ" bonrtásáról

Anyag.ktg. össz:	2758250 Ft
Dij összesen	441815 Ft
Anyag+Dij	3200065 Ft
25% ÁFA	800016 Ft
MINDÖSSZESEN:	4000081 Ft

Azaz négymillió-nyolcvanegy forint.

Tisztelt Megrendelő !

Az árajánlat előzetesen megbecsült felmérés alapján készült.
A pontos köbméter mennyisége elszállításkor, a felhasznált konténerek számából állapítható meg

KONTI
Fuvarozó és Szolgáltató Bt.
1222 Budapest, Ószapó u. 4.
Adószám: 22187884-2-43

Vállalkozó